

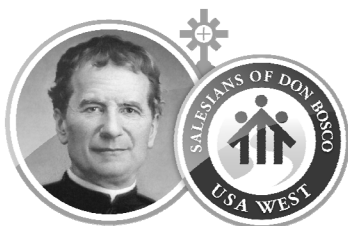
Corpus Christi Church

July 6, 2025



“Jesus send out the twelve Apostles”

Salesians of Don Bosco



*“That you are young is enough reason for me
to love you very much”*

***“Me basta que sean jóvenes para
amarlos”***

—Saint John Bosco

Administrator

Fr. Gustavo Martagon, SDB

Associate Pastor

Fr. Chinh Nguyen, SDB

Fr. Paul Tran, SDB

In Residence

Fr. Edward Liptak, SDB

Fr. Tomas Juarez, SDB

Deacons:

Rev. Mr. Mynor Montepeque

Rev. Mr. Alvaro Ortega

Youth Ministry

Andrea Navas

Religious Education:

Sr. Mary Link, FMA

Salesians Cooperators

Fr. Tom & Fr. Gustavo

Secretary & Bulletin Editor:

Ana Rosales

Bookkeeper: Lita San Juan**OFFICE HOURS**

Monday thru Friday

10:30 AM - 5:30 PM**CLOSED FOR LUNCH****12:30 - 1:30 PM**Saturday & Sunday **Closed****MASS SCHEDULE****Vigil Mass: Saturday****English** 5:00 PM**Español** 7:00 PM**Sunday Masses:****English:** 8:00 & 9:30 AM**Español:** 11:00 AM**English:** 1:00 & 5:00 PM**Daily Mass:****English:** 8:00 AM and 12:05 PM

& 7:00 PM (Spanish)

OLPH Mass:

Wednesdays Noon Time

First Friday of the Month.

Mass and Benediction

Adoration/Adoracion:

Thursday 7:00 - 8:00 PM

Confessions/confesiones:

Saturdays 3:30 - 4:30 PM

Every 24th of the MonthCelebration in honor to Mary
Help of Christians**GREETING**

Receive a warm greeting. I would like to refer once again to the document from the Salesian Congregation regarding Parishes entrusted to the Salesians, because it is important that our Parish walks in communion with the Congregation and the Salesian Province of the United States – West, to which we belong.

In fact, a Salesian parish cannot live apart from the guidelines and criteria established by the Provincial Superior and his Council in the course of its life and mission. The Document on Salesian Parishes states the following:

“Don Bosco’s apostolic zeal for the poorest youth of Turin led him to create a parish for young people who had none. Don Bosco himself accepted seven parishes, and in 1887, he wrote a set of regulations for the proper functioning of a parish. He addressed the issues that most concerned him: the priority of pastoral care for young people, especially the poorest the Congregation’s educational preference; and the identity of the religious Salesian pastor who serves in communion with the Bishop and diocesan clergy. These will continue to be central points of reference in the years ahead. ‘Let the sick, the poor, and the children be the special concern (of parish priests).’ (Deliberations of the Fourth General Chapter, 1886).”

We will need to continue reflecting on this. Have a blessed Sunday, the Lord’s Day. May God bless you all.

Fr. Gustavo Martagón, SDB,
Pastor-Administrator

SALUDO

Reciban un cordial saludo.

Me voy a referir una vez más al documento de la Congregación Salesiana sobre las Parroquias confiadas a los Salesianos, porque es importante que nuestra Parroquia camine en comunión con la Congregación y la Provincia Salesiana de Estados Unidos – Oeste, a la que pertenecemos.

De hecho, una parroquia salesiana no puede vivir al margen de las orientaciones y criterios que emanan del Superior Provincial y su Consejo, en el desenvolvimiento de su vida y acción.

Dice así el Documento sobre Parroquias Salesianas:

“El celo apostólico de Don Bosco por los jóvenes más pobres de Turín le llevó a crear una parroquia para los jóvenes sin parroquia. El mismo Don Bosco aceptó siete de ellas y en 1887 redactó un reglamento sobre el buen funcionamiento de la parroquia. Abordó los temas que más le preocupaban: la atención prioritaria a los jóvenes, especialmente a los más pobres, la preferencia educativa de la Congregación y la identidad del párroco religioso salesiano que sirve en ella en comunión con el Obispo y el clero diocesano. Estos temas seguirán siendo puntos de referencia centrales en los próximos años. «Que los enfermos, los pobres y los niños sean objeto de especial atención (de los párrocos)». (Deliberaciones Del cuarto capítulo General De 1886)”.

Tendremos que seguir reflexionando sobre esto. Tengan un feliz domingo, día del Señor. Que Dios los bendiga a todos,

Fr. Gustavo Martagón, SDB,
Pastor-Administrador

WORD OF LIFE

First Reading **Isaiah 66:10-14c**

Thus says the LORD:

Rejoice with Jerusalem and be glad because of her, all you who love her; exult, exult with her, all you who were mourning over her!

Oh, that you may suck fully of the milk of her comfort, that you may nurse with delight at her abundant breasts!

For thus says the LORD:

Lo, I will spread prosperity over Jerusalem like a river, and the wealth of the nations like an overflowing torrent.

As nurslings, you shall be carried in her arms, and fondled in her lap; as a mother comforts her child, so will I comfort you; in Jerusalem you shall find your comfort.

When you see this, your heart shall rejoice and your bodies flourish like the grass; the LORD's power shall be known to his servants.

Responsorial Psalm **66 (1)**

Let all the earth cry out to God with joy.

Shout joyfully to God, all the earth, sing praise to the glory of his name; proclaim his glorious praise.

Say to God, "How tremendous are your deeds!"

R.

"Let all on earth worship and sing praise to you, sing praise to your name!"

Come and see the works of God, his tremendous deeds among the children of Adam.

R.

He has changed the sea into dry land; through the river they

passed on foot; therefore let us rejoice in him.

He rules by his might forever.

R.

Hear now, all you who fear God, while I declare what he has done for me.

Blessed be God who refused me not my prayer or his kindness!

R.

Second Reading **Galatians 6:14-18**

Brothers and sisters:

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world.

For neither does circumcision mean anything, nor does uncircumcision, but only a new creation.

Peace and mercy be to all who follow this rule and to the Israel of God.

From now on, let no one make troubles for me; for I bear the marks of Jesus on my body.

The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers and sisters. Amen.

Alleluia **Colossians 3:15a, 16a**

R. Alleluia, alleluia.

Let the peace of Christ control your hearts; let the word of Christ dwell in you richly.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel **Luke 10:1-12, 17-20**

At that time the Lord appointed seventy-two others whom he sent ahead of him in pairs to every town and place he intended to visit. He said to them, "The harvest is abundant but the laborers are

few; so ask the master of the harvest to send out laborers for his harvest.

Go on your way; behold, I am sending you like lambs among wolves.

Carry no money bag, no sack, no sandals; and greet no one along the way. Into whatever house you enter, first say, 'Peace to this household.'

If a peaceful person lives there, your peace will rest on him; but if not, it will return to you.

Stay in the same house and eat and drink what is offered to you, for the laborer deserves his payment.

Do not move about from one house to another. Whatever town you enter and they welcome you, eat what is set before you, cure the sick in it and say to them, 'The kingdom of God is at hand for you.' Whatever town you enter and they do not receive you, go out into the streets and say, 'The dust of your town that clings to our feet, even that we shake off against you.'

Yet know this: the kingdom of God is at hand.

I tell you, it will be more tolerable for Sodom on that day than for that town."

The seventy-two returned rejoicing, and said, "Lord, even the demons are subject to us because of your name."

Jesus said, "I have observed Satan fall like lightning from the sky.

Behold, I have given you the power to 'tread upon serpents and scorpions and upon the full force of the enemy and nothing will harm you. Nevertheless, do not rejoice because the spirits are subject to you, but rejoice because your names are written in heaven.'

PALABRA DE VIDA

Primera Lectura **Isaias 66, 10-14**

Alégrense con Jerusalén, gocen con ella todos los que la aman, alégrense de su alegría todos los que por ella llevaron luto, para que se alimenten de sus pechos, se llenen de sus consuelos y se deleiten con la abundancia de su gloria. Porque dice el Señor: “Yo haré correr la paz sobre ella como un río y la gloria de las naciones como un torrente desbordado. Como niños serán llevados en el regazo y acariciados sobre sus rodillas; como un hijo a quien su madre consuela, así los consolaré yo. En Jerusalén serán ustedes consolados.

Al ver esto se alegrará su corazón y sus huesos florecerán como un prado. Y los siervos del Señor conocerán su poder”.

Salmo Responsorial **65 (1)**

Las obras del Señor son admirables.

Que aclame al Señor toda la tierra; celebremos su gloria y su poder, cantemos un himno de alabanza, digamos al Señor: “Tu obra es admirable”.

R.

Que se postre ante ti la tierra entera y celebre con cánticos tu nombre.

Admiremos las obras del Señor, los prodigios que ha hecho por los hombres.

R.

El transformó el mar Rojo en tierra firme y los hizo cruzar el Jordán a pie enjuto.

Llenémonos por eso de gozo y gratitud:

El Señor es eterno y poderoso.

R.

Cuantos temen a Dios vengan y escuchen, y les diré lo que ha hecho por mí.

Bendito sea Dios que no rechazó mi súplica, ni me retiró su gracia.

R.

Segunda Lectura **Galatas 6, 15-18**

Hermanos: No permita Dios que yo me gloríe en algo que no sea la cruz de nuestro Señor Jesucristo, por el cual el mundo está crucificado para mí y yo para el mundo. Porque en Cristo Jesús de nada vale el estar circuncidado o no, sino el ser una nueva creatura.

Para todos los que vivan conforme a esta norma y también para el verdadero Israel, la paz y la misericordia de Dios. De ahora en adelante, que nadie me ponga más obstáculos, porque llevo en mi cuerpo la marca de los sufrimientos que he pasado por Cristo.

Hermanos, que la gracia de nuestro Señor Jesucristo esté con ustedes. Amén.

Aclamación del Evangelio **Colosenses 3, 15a, 16a**

R. Aleluya, aleluya.

Que en sus corazones reine la paz de Cristo; que la palabra de Cristo habite en ustedes con toda su riqueza.

R. Aleluya.

Evangelio **Lucas 10, 1-12, 17-20**

En aquel tiempo, Jesús designó a otros setenta y dos discípulos y los mandó por delante, de dos en dos, a todos los pueblos y lugares

a donde pensaba ir, y les dijo: “La cosecha es mucha y los trabajadores pocos. Rueguen, por lo tanto, al dueño de la mies que envíe trabajadores a sus campos. Pónganse en camino; yo los envío como corderos en medio de lobos. No lleven ni dinero, ni morral, ni sandalias y no se detengan a saludar a nadie por el camino. Cuando entren en una casa digan: ‘Que la paz reine en esta casa’. Y si allí hay gente amante de la paz, el deseo de paz de ustedes se cumplirá; si no, no se cumplirá. Quédense en esa casa. Coman y beban de lo que tengan, porque el trabajador tiene derecho a su salario. No anden de casa en casa. En cualquier ciudad donde entren y los reciban, coman lo que les den. Curen a los enfermos que haya y díganles: ‘Ya se acerca a ustedes el Reino de Dios’. Pero si entran en una ciudad y no los reciben, salgan por las calles y digan: ‘Hasta el polvo de esta ciudad, que se nos ha pegado a los pies nos lo sacudimos, en señal de protesta contra ustedes. De todos modos, sepan que el Reino de Dios está cerca’. Yo les digo que en el día del juicio, Sodoma será tratada con menos rigor que esa ciudad”. Los setenta y dos discípulos regresaron llenos de alegría y le dijeron a Jesús: “Señor, hasta los demonios se nos someten en tu nombre”. Él les contestó: “Vi a Satanás caer del cielo como el rayo. A ustedes les he dado poder para aplastar serpientes y escorpiones y para vencer toda la fuerza del enemigo, y nada les podrá hacer daño. Pero no se alegren de que los demonios se les someten. Alégrense más bien de que sus nombres están escritos en el cielo”.

REFLECTION

“Cry Out With Joy”

Often we are told to consider the ‘Jerusalem’ of the prophets as ‘God’s Church.’ Prayerfully let , us do that with the last chapter of Isaiah, our first reading of today, and let us do it “with joy.”

Jerusalem, our Church – ‘Rejoice’ with her and ‘Exult,’ we who live in ‘Mourning’ with her in the chaos of our times. // Think of her as ‘Mother’ and ‘Nurse’ from her the fulness of God’s Grace. // Be ‘Comforted,’ ‘Delight,’ in the ‘Abundance’ of her goodness. // ‘Lo,’ behold, the ‘Richness’ of her grace, her ‘Wealth,’ flowing like a ‘River,’ like a ‘Flood’ from every ‘Nation’ of the world. // Let yourself be ‘Comforted’ by her, ‘Carried’ in her arms, ‘Cradled’ on her lap. // Seeing this, you and your ‘Brothers and Sisters’ shall “*Flourish Like the Grass;*” ... “*the LORD’s ‘Power’ shall be known to [you] his servants.*” // YES! And we respond with Mother Church, “*Let all the earth, [let us], cry out with joy!*” (Ps 66: 1).

St. Paul lays down for us a rule of Chrisman life, brothers, and sisters: “*May [we] never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ*” Paul used himself as a model and said that through cross and with Christ the world has become crucified to him, and he himself to the world. He hopes that the Christian community of Galatia (and we) will cherish our own crosses, for all of us through Jesus are a new Israel, a People of God. Peace will be upon us who accept this rule of willing sacrifice.

The Alleluia verse intensifies Paul’s rule of life: “*Let the peace of Christ control your hearts; let the word of Christ dwell in you richly*” (See Colossians, 3:15-16). As both Isaiah and Paul insist, find joy and peace in Christ.

Followers of Christ are called upon by St. Luke in the Gospel. Isaiah and Paul remind us to be models for others by lives dedicated to God and God made Man. Luke has asked us to be new apostles of Jesus who is to come. The instructions given to the seventy-two (to us) to prepare the way for Him are much the same as those given earlier to the Twelve. When we appear before the Lord, let us rejoice as did the seventy-two, not because we have won over evil, but to hear our Savior say, “*Rejoice because your names are written in heaven.*”

Reflections by Fr. Ed Liptak, SDB

REFLECCION

Cry Out With Joy”

Often we are told to consider the ‘Jerusalem’ of the prophets as ‘God’s Church.’ Prayerfully let , us do that with the last chapter of Isaiah, our first reading of today, and let us do it “with joy.”

Jerusalem, our Church – ‘Rejoice’ with her and ‘Exult,’ we who live in ‘Mourning’ with her in the chaos of our times. // Think of her as ‘Mother’ and ‘Nurse’ from her the fulness of God’s Grace. // Be ‘Comforted,’ ‘Delight,’ in the ‘Abundance’ of her goodness. // ‘Lo,’ behold, the ‘Richness’ of her grace, her ‘Wealth,’ flowing like a ‘River,’ like a ‘Flood’ from every ‘Nation’ of the world. // Let yourself be ‘Comforted’ by her, ‘Carried’ in her arms, ‘Cradled’ on her lap. // Seeing this, you and your ‘Brothers and Sisters’ shall “*Flourish Like the Grass;*” ... “*the LORD’s ‘Power’ shall be known to [you] his servants.*” // YES! And we respond with Mother Church, “*Let all the earth, [let us], cry out with joy!*” (Ps 66: 1).

St. Paul lays down for us a rule of Chrisman life, brothers, and sisters: “*May [we] never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ*” Paul used himself as a model and said that through cross and with Christ the world has become crucified to him, and he himself to the world. He hopes that the Christian community of Galatia (and we) will cherish our own crosses, for all of us through Jesus are a new Israel, a People of God. Peace will be upon us who accept this rule of willing sacrifice.

The Alleluia verse intensifies Paul’s rule of life: “*Let the peace of Christ control your hearts; let the word of Christ dwell in you richly*” (See Colossians, 3:15-16). As both Isaiah and Paul insist, find joy and peace in Christ.

Followers of Christ are called upon by St. Luke in the Gospel. Isaiah and Paul remind us to be models for others by lives dedicated to God and God made Man. Luke has asked us to be new apostles of Jesus who is to come. The instructions given to the seventy-two (to us) to prepare the way for Him are much the same as those given earlier to the Twelve. When we appear before the Lord, let us rejoice as did the seventy-two, not because we have won over evil, but to hear our Savior say, “*Rejoice because your names are written in heaven.*”

RINCÓN LITÚRGICO

Ordenación General del Misal Romano

*“1. Cuando iba a celebrar con sus discípulos la Cena pascual, en la cual instituyó el sacrificio de su Cuerpo y de su Sangre, Cristo el Señor, mandó preparar una sala grande, ya dispuesta (Lc 22, 12). **La Iglesia ha considerado siempre que a ella le corresponde el mandato de establecer las normas relativas a la disposición de las personas, de los lugares, de los ritos y de los textos para la celebración de la Eucaristía.** (...) Las normas actuales, que han sido promulgadas con base en la autoridad del Concilio Ecuménico Vaticano II... constituyen un argumento más acerca de la solicitud de la Iglesia, de su fe y de su amor inalterable para con el sublime misterio eucarístico, y testifican su tradición continua e ininterrumpida, aunque se hagan algunas innovaciones.”*

Es importante que en la celebración de la eucaristía seamos fieles a los criterios y normas que la Iglesia ha establecido para la misma. La celebración no puede estar sujeta al capricho subjetivo de cada uno. Como decía el Papa Benedicto XVI, “la eucaristía no es algo de nuestra propiedad para hacer lo que queramos de ella, sino para ser fiel a la eucaristía que quiere la Iglesia, según el mandato de Cristo”.

LITURGICAL CORNER

General Instruction of the Roman Missal

*“1. When He was about to celebrate the Passover meal with His disciples—during which He instituted the Sacrifice of His Body and Blood—Christ the Lord commanded that a large upper room, already furnished, be prepared (Lk 22:12). **The Church has always understood that it is her responsibility to establish the norms concerning the arrangement of persons, places, rites, and texts for the celebration of the Eucharist.** (...) The current norms, promulgated based on the authority of the Second Vatican Ecumenical Council, provide further evidence of the Church’s care, her unwavering faith, and love for the sublime Eucharistic mystery, and they testify to her continuous and unbroken tradition, even as some innovations are introduced.”*

It is important that we remain faithful to the criteria and norms the Church has established for the celebration of the Eucharist. The celebration cannot be subject to anyone’s personal preferences or whims. As Pope Benedict XVI once said, “The Eucharist is not our possession to do with as we please, but something to which we must be faithful—according to the will of Christ and as the Church intends it to be.”

CORPUS CHRISTI PARISH RELIGIOUS EDUCATION
IGLESIA CORPUS CHRISTI EDUCACION RELIGIOSA

Family Walking with Christ
Familia Caminando con Cristo

2025-2026 * Saturdays 9:30 - 11:30 am - Sabado

Religious Education - Bulletin Announcement

July 1 to 18- Camp Don Bosco will have some exciting activities.

July 1 - Saint Junipero Serra

July 3 – Saint Thomas the Apostle

July 4 – USA Happy Independence Day!

July 16 - Our Lady of Mount Carmel.

Our Religious Education will begin again on Saturdays in **September 6, 2025** with registrations in the month of August. Classes will be from 9:30 to 11:30 a.m. Please pray for our Catechists, students and their families.

Doctrina- Anuncio del boletín

1 al 18 de julio- Campamento Don Bosco tendrá algunas actividades interesantes.

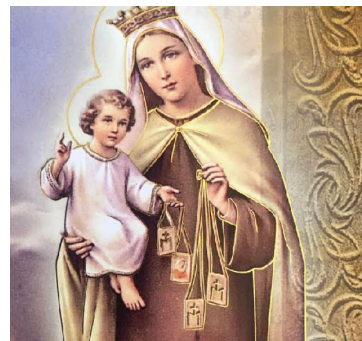
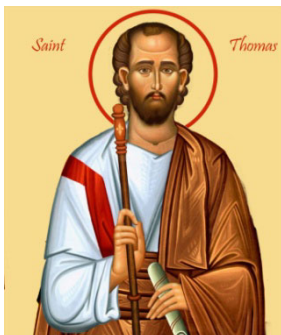
1 de julio - San Junipero Serra

3 de julio – San Tomás Apóstol

4 de julio –Estados Unidos- Feliz Día de la Independencia

16 de Julio- Nuestra Señora del monte carmel

Nuestra Educación Religiosa comenzará nuevamente los sábados del **Las clases de Doctrina se reinician el 6/9 de 2025** con inscripciones en el mes de agosto. Las clases serán de 9:30 a 11:30 a.m. Por favor oren por nuestros catequistas, estudiantes y sus familias.



ANNOUNCEMENTS/ ANUNCIOS**Guía para recibir la comunión en la mano**

1. Extienda ambas manos, colocando la mano izquierda sobre la derecha, formando un espacio para recibir el Cuerpo de Cristo.
2. El ministro colocará la Hostia en su mano izquierda, y usted después de responder “Amén” deberá llevarla inmediatamente a la boca con su mano derecha, delante del ministro, y antes de retirarse de la fila.
3. No tome ni arrebate la Hostia de la mano del ministro. La sagrada comunión se recibe, no se pinza.
4. Evite llevar objetos en las manos cuando vaya a recibir la sagrada hostia en ellas. En caso contrario, es mejor recibirla en la boca.

¡Gracias por su colaboración!**Guide for Receiving Communion in the Hand**

1. Extend both hands, placing your left hand over your right, forming a space to receive the Body of Christ.
2. The minister will place the Host in your left hand. After responding “Amen,” you should immediately bring it to your mouth with your right hand, in front of the minister, and before leaving the communion line.
3. Do not take or snatch the Host from the minister’s hand. Holy Communion is received, not grabbed.
4. Avoid carrying objects in your hands when going to receive the sacred Host. Otherwise, it is better to receive Communion on the tongue.

Thank you for your cooperation!**Bible Study in English**

“Your Word is a lamp unto my feet and a light unto my path”
Psalm 119:105

Fr. Edward Liptak, SDB
Tuesday

6:00 pm—8:00pm
Zoom

To join: e-mail at
cccbiblestudy20@gmail.com

All are welcome to study
and reflect upon God’s Word.

Youth Group “Youth Nite”

Grupo de Jóvenes

Every Tuesday from 6 pm to 8:30 pm
Todos los Martes de 6 pm a 8:30 pm

Ages from 12 to 19 years old.
Edad de 12 a 19 años.



July 7 to July 13, 2025			
Monday July 7	7:00 PM	.	Meeting Rm
Tuesday 8	6:00PM 6:00 PM 7:00 PM	Youth Group Cam Neocatecumenal #3 Cam. Neocatecumenal #4	Convent Hall Mtg. Room
Wednesday 9	10:00 AM 7:00 PM 7:00 PM 7:00 PM	Legion Of Mary Cam Neocatecumenal # 1 Cam. Neocatecumenal #2	Rectory Hall M. Room Hall
Thursday 10	7:00 PM		Mtg. Room
Friday 11	6:30 PM	Youth Adult	Youth Room/ Rectory
Saturday 12	All Day 7:00 PM 7:00 PM	KofC Installation Seguidores de Cristo Cam. Neocatecum.	Hall Rectory M. Room
Sunday 13	10:00 AM 2:00 PM 4:00 PM	Legion of Mary K of C Comunidad San Miguel	Meeting Rm. Rectory Meeting Rm.

Mass Intentions

Vigil Julio 5	5:00 PM Roberto de la Paz (†) 7:00 PM Sabino & Dina Diaz (†)	Fr. Chinh Fr. Gustavo
Sunday Jul 6	8:00 AM Evelyn Lebrun (†) 9:30AM Louise Isola (†) 11:00 AM Alfredo, Jesus Armando, Jesus Sandoval (†) 1:00 PM Francis Obando (†) 5:00 PM People of Corpus Christi	Fr. Gustavo Fr. T.J. Fr. Gustavo Fr. T.J. Fr. Gustavo
Monday July 7	8:00 AM Br. Barney A. Hagus, SDB (†) 12:05 PM Edmundo Vallecios (†) 7:00 PM Modesto Garcia (†)	Fr. T.J. Fr. Chinh Fr. Gustavo.
Tuesday July 8	8:00 AM Fr. Henry Hall, SDB (†) 12:05 PM Fr. Harry Peterson, SDB (†) 7:00 PM Sara Ortega (†)	Fr. Chinh Fr. Gustavo Fr. T.J,
Wednesday July 9	8:00 AM Roberto & Don Luis Benitez (†) 12:05 PM Jess Velasco (†) 7:00 PM Fr. Richard Cressman, SDB (†)	Fr. Chinh Fr. Gustavo Fr. T.J.
Thursday July 10	8:00 AM Fr. John O'Brian, SDB (†) 12:05 PM Fr. Joseph Della Torre, SDB (†)	Fr. Gustavo Fr. Chinh
Friday July 11	8:00 AM Casimiro & Eli Garcia (†) 12:05 PM Lourdes Perez (†) 7:00 PM Eugenia Barragan & Antonio Arenas (†)	Fr. Chinh Fr. T.J. Fr. Gustavo
Saturday July 12	8:00 AM Gail Segmiller (†) 12:05 PM Janet Santa Cruz (Birthday)	Fr. T.J. Fr. T.J.

WEEKLY COLLECTIONS

\$4,576.00

Second

\$2,186.00

*“Whatever we give,
we will receive back.”*

Thank you from the bottom of our hearts for your generosity. By increasing your weekly contribution, you are helping us move forward and face any financial challenges. May God reward you abundantly!
Thanks for your generosity

Gracias de corazón por tu generosidad. Al aumentar tu contribución semanal, nos ayudas a salir adelante y enfrentar cualquier reto económico. ¡Que Dios te lo recompense abundantemente! *Gracias por su generosidad.*



**Oh María, Virgen poderosa,
Tú, grande e ilustre defensora de la Iglesia;
Tú, auxilio maravilloso de los cristianos;
Tú, terrible como ejército ordenado para la batalla;
Tú sola has destruido cada herejía en todo el mundo;
Tú, en las angustias, en las luchas, en las estrecheces
defiéndenos del enemigo y en la hora de la muerte
¡acoge nuestra alma en el Paraíso!. Amén.**

O Mary, powerful Virgin, great and illustrious rampart of the Church, wonderful Help of Christian, terrible as an army drawn up in battle array; you alone overcome every error in the world; in anxieties, in struggles, in every difficulty defend us from the enemy and at the hour of our death receive our souls into paradise. Amen.